TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN CẨM LỆ - TP. ĐÀ NẴNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**
Số: 15 /2019/QĐST-DS	*Cẩm Lệ, ngày 25 tháng 4 năm 2019*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH NGOÀI TÒA ÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN CẨM LỆ, THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Bà Trương Thị Hai

Thư ký phiên họp: Bà Huỳnh Thị Ánh Nguyệt

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng tham gia phiên họp: Bà Lê Thị Vân Anh- Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 4 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng mở phiên họp xét công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 37/2019/TLST-DS ngày 03 tháng 4 năm 2019 theo Quyết định mở phiên họp số 02/ 2019/QĐST-DS ngày 17 tháng 4 năm 2019.

- *Người yêu cầu giải quyết việc dân sự*: Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng T.

Địa chỉ trụ sở chính: Số 37 Đ, phường V, quận Th, thành phố Đà Nẵng.

Địa chỉ chi nhánh: 173 C, phường Kh, quận C, thành phố Đà Nẵng.

Đại diện theo pháp luật: Bà Vũ Thị Kim D, chức vụ: Giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Mai Quốc C, chức vụ: Nhân viên

(Theo Văn bản ủy quyền ngày 17 tháng 02 năm 2019)

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Bà Nguyễn Thị Th, sinh năm 1983.

Địa chỉ: Kiệt 417/3 C, quận C, thành phố Đà Nẵng.

(Ông Mai Quốc C, Bà Nguyễn Thị Th có mặt)

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:c

- *Ông Mai Quốc C là đại diện ủy quyền của người yêu cầu trình bày:*

Theo hợp đồng cho thuê xe máy tự lái ngày 24 tháng 11 năm 2017, Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tcó cho Bà Nguyễn Thị Th thuê lại 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu SH MODE, màu sơn:Trắng nâu, biển kiểm soát: 43G1-21251, số máy: JF51E0265509, số khung: 5121FY032062, giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô mang tên là Nguyễn Thị Th*(xe này bà Thđã bán cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tvới giá 20.000.000 đồng theo hợp đồng mua bán tài sản ngày 16 tháng 6 năm 2016 nhưng Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tchưa sang tên đổi chủ)*. Tại hợp đồng này thỏa thuận: Thời gian thuê: từ ngày 24/11/2017 đến ngày 23/12/2017, phí dịch vụ cho thuê xe 68.000 đồng/ ngày, mục đích thuê xe làm phương tiện đi lại, phạm vi sử dụng tại địa bàn thành phố Đà Nẵng. Do quá thời hạn

thuê xe, nhưng bà Thkhông trả lại xe và phí thuê xe nên Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tkhởi kiện yêu cầu Bà Nguyễn Thị Th trả lại xe và phí thuê xe tính đến ngày khởi kiện ngày 18 tháng 02 năm 2019 là 3.468.000 đồng. Tại biên bản hòa giải thành ngày 27 tháng 02 năm 2019, đại diện Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tvà Bà Nguyễn Thị Th đã thỏa thuận về hướng giải quyết vụ việc nêu trên như sau:

- *Về khoản nợ:* Tính đến ngày 27 tháng 02 năm 2019, Bà Nguyễn Thị Th còn nợ Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền là 20.468.000 đ(Hai mươi triệu bốn trăm sáu mươi tám ngàn đồng).

- *Về phương thức trả nợ:*

+ Từ ngày 27/02/2019 đến ngày 27/3/2019, Bà Nguyễn Thị Th có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền 10.000.000đ(Mười triệu đồng).

+ Từ ngày 28/3/ 2019 đến ngày 28/4/2019, Bà Nguyễn Thị Th có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền còn lại 10.468.000đ(Mười triệu bốn trăm sáu tám ngàn đồng).

Đối với lệ phí sơ thẩm giải quyết việc dân sự, Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tcó đơn tự nguyện chịu.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Bà Nguyễn Thị Th trình bày:*

Tại phiên họp, Bà Nguyễn Thị Th thống nhất với lời trình bày của đại diện theo ủy quyền của Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng T. Qua đó, bà thống nhất về khoản nợ cũng như phương thức trả nợ tại biên bản hòa giải thành ngày 27 tháng 02 năm 2019 cụ thể như sau:

- *Về khoản nợ:* Tính đến ngày 27 tháng 02 năm 2019, Bà Nguyễn Thị Th còn nợ Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền là 20.468.000 đ(Hai mươi triệu bốn trăm sáu mươi tám ngàn đồng).

- *Về phương thức trả nợ:*

+ Từ ngày 27/02/2019 đến ngày 27/3/2019, Bà Nguyễn Thị Th có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền 10.000.000đ(Mười triệu đồng).

+ Từ ngày 28/3/ 2019 đến ngày 28/4/2019, Bà Nguyễn Thị Th có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền còn lại 10.468.000đ(Mười triệu bốn trăm sáu tám ngàn đồng).

- *Kiểm sát viên phát biểu ý kiến của Viện kiểm sát về việc giải quyết việc dân sự như sau:*

***Về tố tụng:**

- Việc tuân theo pháp luật của Thẩm phán: Trong quá trình thụ lý, giải quyết việc dân sự, Thẩm phán đã tuân thủ theo đúng các quy định về tố tụng.

- Việc chấp hành pháp luật của đương sự: Việc chấp hành pháp luật của đương sự đảm bảo tuân thủ đúng các quy định của Bộ luật TTDS 2015.

***Về nội dung:**

Đơn khởi kiện ngày 18.02.2019 V/v kiện đòi tài sản của Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tthì vào ngày 24.11.2017 Công ty có cho Bà Nguyễn Thị Th thuê chiếc xe máy hiệu HONDA loại SH MODE với số tiền là 68.000đ/ 1ngày. Hợp đồng thuê xe đến ngày 23.12.2017. Đến nay đã hết hạn hợp đồng nhưng bà Thkhông bàn giao xe và tiền phí thuê xe cho Công ty là: 3.486.000đ.

Theo như trình bày của Ông Mai Quốc C, sinh năm 1990. Địa chỉ 173 C, quận C, TP.Đà Nẵng, là người đại diện theo ủy quyền của Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng T. Vào ngày 27.02.2019 ông và Bà Nguyễn Thị Th có đến hòa giải tại trung tâm hòa giải đối thoại Tòa án quận Cẩm Lệ về việc giải quyết tranh chấp kiện đòi tài sản. Trong biên bản hòa giải hai bên thống nhất thỏa thuận được với nhau Bà Nguyễn Thị Th sẽ trả cho Công ty số tiền 17.000.000đ là số tiền quy ra từ chiếc xe máy hiệu HONDA loại SH MODE mà bà Ththuê tại Công ty và cộng với số tiền phí thuê xe là 3.486.000đ. Tổng cộng số tiền bà Thphải trả là 20.486.000đ. Số tiền trên được chia ra làm 02 đợt:

Đợt 1 từ ngày 27.2.2019 đến 27.3.2019 trả 10.000.000đ;

Đợt 2 từ ngày 28.3.2019 đến 27.4.2019 trả 10.486.000đ. Số tiền trên không tính lãi cho đến khi trả xong.

Tài liệu có trong hồ sơ vụ việc cũng thể hiện:

Vào ngày 27.02.2019 tại Trung tâm hòa giải, đối thoại tòa án nhân dân quận Cẩm Lệ đã tiến hành hòa giải để các bên thỏa thuận với nhau về việc giải quyết tranh chấp "Kiện đòi lại tài sản". Kết quả hòa giải các bên cũng đã thỏa thuận được với nhau về nội dung giải quyết vụ án và yêu cầu Tòa án ra quyết định công nhận hòa giải thành.

Viện kiểm sát nhân dân quận Cẩm Lệ đề nghị Tòa án nhân dân quận Cẩm Lệ áp dụng các điều 472,473,,474,482 BLDS năm 2015 và các điều 416,417,418,419 BLTTDS năm 2015 để chấp nhận đơn yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án của Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tvới Bà Nguyễn Thị Th

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng nhận định:

[1] Về thủ tục tố tụng: Yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án giữa người yêu cầu Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tvà người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Bà Nguyễn Thị Th thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng theo quy định tại khoản 7 Điều 27, điểm

a khoản 2 Điều 35, điểm s khoản 2 Điều 39, điểm a khoản 2 Điều 40 của Bộ luật tố tụng dân sự.

[2] Về nội dung yêu cầu: Tại biên bản hòa giải thành ngày 27 tháng 02 năm 2019, người yêu cầu Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tvà người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Bà Nguyễn Thị Th đã thỏa thuận về hướng giải quyết việc dân sự như sau:

- *Về khoản nợ:* Tính đến ngày 27 tháng 02 năm 2019, Bà Nguyễn Thị Th còn nợ Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền là 20.468.000 đ(Hai mươi triệu bốn trăm sáu mươi tám ngàn đồng).

- *Về phương thức trả nợ:*

+ Từ ngày 27/02/2019 đến ngày 27/3/2019, Bà Nguyễn Thị Th có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền 10.000.000đ(Mười triệu đồng).

+ Từ ngày 28/3/ 2019 đến ngày 28/4/2019, Bà Nguyễn Thị Th có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền còn lại 10.468.000đ(Mười triệu bốn trăm sáu tám ngàn đồng).

Xét thấy, thỏa thuận trên của các đương sự là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật. Do vậy, có đủ cơ sở chấp nhận yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án giữa người yêu cầu Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tvà người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Bà Nguyễn Thị Th.

[3] Lệ phí sơ thẩm giải quyết việc dân sự 300.000 đồng, Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tphải chịu.

[4] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Cẩm Lệ tại phiên họp chấp nhận yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án giữa người yêu cầu Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tvà người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Bà Nguyễn Thị Th, phù hợp với quan điểm của Tòa án nên Tòa án chấp nhận.

Căn cứ khoản 7 Điều 27, điểm a khoản 2 Điều 35, điểm s khoản 2 Điều 39, 3điểm a khoản 2 Điều 40, các điều 68, 419 của Bộ luật tố tụng dân sự;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án giữa người yêu cầu Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tvà người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Bà Nguyễn Thị Th thụ lý số 37/ 2019/ TLST-DS ngày 03 tháng 4 năm 2019, cụ thể như sau:

- *Về khoản nợ:* Tính đến ngày 27 tháng 02 năm 2019, Bà Nguyễn Thị Th còn nợ Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền là 20.468.000 đ(Hai mươi triệu bốn trăm sáu mươi tám ngàn đồng).

- *Về phương thức trả nợ:*

+ Từ ngày 27/02/2019 đến ngày 27/3/2019, Bà Nguyễn Thị Th có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền 10.000.000đ(Mười triệu đồng).

+ Từ ngày 28/3/ 2019 đến ngày 28/4/2019, Bà Nguyễn Thị Th có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tsố tiền còn lại 10.468.000đ(Mười triệu bốn trăm sáu tám ngàn đồng).

Điều 2. Lệ phí sơ thẩm giải quyết việc dân sự 300.000 đồng, Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tphải chịu nhưng được trừ vào tiền tạm ứng lệ phí dân sự sơ thẩm 300.000 đồng Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tđã nộp theo biên lai thu số 5674 ngày 03/4/2019 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng. Như vậy, Công ty TNHH đầu tư và phát triển Đa Năng Tđã nộp đủ lệ phí dân sự sơ thẩm.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Điều 4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự; người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7,7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKS ND quận Cẩm Lệ;
- Chi cục THADS quận Cẩm Lệ;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Trương Thị Hai